

#### List of pictograms used

- Safety Information
- Instructions for use

GB IE NI MT

### WATER-FED SCRUBBING BRUSH SET

#### ● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

#### ● Intended use

The product is not intended for commercial use. The product is suitable for outdoor use. The changeable attachments can be used to clean different surfaces, such as stone, terraces and paths (see "Assembly and operation").

#### ● Description of parts

- 1 Aluminium telescopic handle
- 2 Handle extension with joint
- 3 Scrubbing brush attachment (hard)

- 4 Scrubbing brush attachment (soft)
- 5 Locking thread to attachment
- 6 Locking thread for telescopic extension
- 7 Detergent tank
- 8 Cover of detergent tank
- 9 Water flow regulator and controller of detergent tank
- 10 Hose connection
- 11 Locking thread to attachments
- 12 Elbow joint
- 13 Lock on elbow joint
- 14 Locking thread of handle extension
- 15 Connector of handle extension
- 16 Screwing thread
- 17 Screwing thread

#### ● Technical data

Max. operating pressure: 4 bar

#### Safety instructions

- WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!** Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Always keep children away from the packaging material.

- Do not leave children unattended. The product is not a toy and should be kept out of the reach of children. Do not allow children to play with the product. This could result in injuries and/or damage to property.

**CAUTION! RISK OF INJURY!** Make sure that all parts are undamaged and have been properly assembled. Improper assembly may result in injury.

- The product is not suitable for delivering drinking water.

**WARNING!** Do not aim the water stream at electrical equipment.

**WARNING!** Do not aim the water stream at persons or animals.

**WARNING!** Close the tap after every use.

**WARNING!** Before use, water that has been heated to a high temperature or has been stagnant for a long time, which may be in the supply line, must not be directed at persons, animals or plants.

#### ● Assembly and operation

- Assemble the product as shown in Fig. A.

#### Note:

- Choose the hard scrubbing brush attachment **3** to clean large areas, e.g. patios, steps.
- Choose the soft brush attachment **4** to clean delicate surfaces, e.g. garage door, garden shed or cars.
- Attach the chosen brush attachment to the aluminium telescopic handle **1** by screwing the locking thread **5** to the screwing thread **16** or screwing thread **17**.
- Unscrew the locking thread **6** to adjust the length of the aluminium telescopic handle **1**.
- Choose a working length that suits you.
- Tighten the locking thread **6** again to fix the aluminium telescopic handle **1** in place.
- Connect the hose connection **10** to a hose.
- Optional to use the product with detergent. Unscrew the cover of detergent tank **8**, insert the suitable amount of detergent into the detergent tank **7**.
- Tighten back the cover of detergent tank **8**.

#### Note: Soap is not included with the product.

- Make sure that the water flow regulator and controller of detergent tank **9** is on position "0".
- By pushing the water flow regulator and controller of detergent tank **9** to positions "+", water will flow out out the brush attachment and you can start the cleaning process.
- By pulling the water flow regulator and controller of detergent tank **9** to the position "soap symbol", detergent tank will be engaged and you can clean with soap.
- Move the water flow regulator and controller of detergent tank to position "0" to stop water from flowing out of the brush head.

#### Note:

- Choose the handle extension with joint **2** to clean hard to reach place
- Attach the chose brush attachment to the handle extension with joint **2** by screwing the Locking thread **11** to the screwing thread **16** or screwing thread **17**.
- Connect the handle extension joint **2** to the aluminium telescopic handle **1** by screwing the locking thread **5** to the locking thread **14**. Connect the hose connector of aluminum telescopic handle **10** to a hose.

- Before use, please release the lock of elbow joint **13** and adjust a suitable angle of elbow joint **12**. Tighten the lock on elbow joint **13**.

**Note:** This set of product can be used with the brush under model no. HG10535 water-fed broom set.

#### ● Cleaning and care

- After use, wash and clean under running water.
- Use a slightly damp, lint-free cloth to clean the product.

#### ● Disposal

The packaging is made of environmentally friendly materials, which may be disposed of through your local recycling facilities.

Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibreboard/80-98: composite materials.



The product incl. accessories, manual and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your wornout product.

#### ● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

#### ● Warranty claim procedure

So that your request can be processed quickly, please observe the following instructions:

For all inquiries, please have the receipt and item number (e.g., IAN 495504\_2504) ready as proof of purchase.

The article number can be taken from the identification label on the product, engraving on the product, the front cover of your manual (at the bottom left), or the sticker on the back or bottom of the product.

If malfunctions or other defects arise, first contact the service department indicated below by phone or email.

You can then send a product recorded as defective to the communicated service address postage-free, making sure to enclose proof of purchase (receipt) and information on the details of the defect and when it occurred.

You can download and view this and numerous other manuals at [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com). This QR code takes you directly to [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com). Choose your country and use the search screen to search for the operating instructions. Entering the item number (IAN) 495504\_2504 takes you to the operating instructions for your item.



PDF ONLINE  
[parkside-diy.com](http://parkside-diy.com)

#### ● Service

- GB Service Great Britain**  
Tel.: 08000518970  
Contact form on [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com)  
**IAN 495504\_2504**
- IE Service Ireland**  
Tel.: 1800851251  
Contact form on [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com)  
**IAN 495504\_2504**
- NI Service Northern Ireland**  
Tel.: 08081013435  
Contact form on [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com)  
**IAN 495504\_2504**
- MT Service Malta**  
Tel.: 80065168  
Contact form on [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com)  
**IAN 495504\_2504**

#### Liste der verwendeten Piktogramme

- Sicherheitshinweise
- Gebrauchsanweisungen

DE AT BE CH

### WASSERSCHRUBBER-SET

#### ● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

## ● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist nicht für den kommerziellen Gebrauch bestimmt. Das Produkt ist für den Gebrauch im Freien geeignet. Mit den austauschbaren Aufsätzen können verschiedene Oberflächen wie Stein, Terrassen und Wege gereinigt werden (siehe „Montage und Verwendung“).


### ● Teilebeschreibung

- Aluminium-Teleskopgriff
- Griffverlängerung mit Gelenk
- Scheuerbürsten-Aufsatz (hart)
- Scheuerbürsten-Aufsatz (weich)
- Befestigungsgewinde für Aufsatz
- Befestigungsgewinde für Teleskopverlängerung
- Reinigungsmittelbehälter
- Deckel des Reinigungsmittelbehälters
- Wasserdurchflussregler und Steuerung des Reinigungsmittelbehälters
- Schlauchverbinder
- Befestigungsgewinde für Aufsätze
- Winkelgelenk
- Verrieglung am Winkelgelenk
- Befestigungsgewinde der Griffverlängerung
- Verbindungsstück der Griffverlängerung
- Schraubgewinde
- Schraubgewinde

### ● Technische Daten


Max. Betriebsdruck: 4 bar


## Sicherheitshinweise


-  **⚠️ WARNUNG! LEBENSGEFAHR UND UNFALLGEFAHR FÜR SÄUGLINGS UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickungsgefahr dar. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Verpackungsmaterial fern.
- Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt. Das Produkt ist kein Spielzeug und muss außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Dies kann zu Verletzungen und/oder Sachschäden führen.


#### **VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!**


Vergewissern Sie sich, dass alle Teile unbeschädigt und korrekt montiert sind. Unsachgemäße Montage kann zu Verletzungen führen.

-  Das Produkt ist nicht geeignet, um Trinkwasser zu spenden.

 **WARNUNG!** Richten Sie den Wasserstrahl nicht auf elektrische Geräte.

 **WARNUNG!** Richten Sie den Wasserstrahl nicht auf Personen oder Tiere.

 **WARNUNG!** Drehen Sie den Wasserhahn nach jedem Gebrauch zu.

 **WARNUNG!** Vor dem Gebrauch darf Wasser, das auf eine hohe Temperatur erhitzt wurde oder lange Zeit gestanden hat und sich in der Versorgungsleitung befinden kann, nicht auf Personen, Tiere oder Pflanzen gerichtet werden.

## ● Montage und Verwendung

- Bauen Sie das Produkt wie in Abb. A gezeigt zusammen.

#### **Hinweis:**

- Wählen Sie den harten Scheuerbürsten-Aufsatz **[3]** zur Reinigung großer Flächen, z.B. Terrassen, Treppen.
- Wählen Sie den weichen Scheuerbürsten-Aufsatz **[4]** zur Reinigung empfindlicher Oberflächen, z. B. Garagentüren, Gartenschuppen oder Autos.
- Befestigen Sie den ausgewählten Bürsten-Aufsatz am Aluminium-Teleskopgriff **[1]**, indem Sie das Befestigungsgewinde für Aufsatz **[5]** an das Schraubgewinde **[6]** oder das Schraubgewinde **[7]** schrauben.
- Lösen Sie zum Einstellen der Länge des Aluminium-Teleskopgriffs **[1]** das Befestigungsgewinde **[6]**.
- Wählen Sie eine geeignete Arbeitslänge.
- Ziehen Sie das Befestigungsgewinde **[6]** wieder an, um den Aluminium-Teleskopgriff **[1]** zu fixieren.
- Schließen Sie den Schlauchverbinder **[10]** an einen Schlauch an.
- Optional können Sie das Produkt mit Reinigungsmittel verwenden. Schrauben Sie den Deckel des Reinigungsmittelbehälters **[8]** ab und füllen Sie die entsprechende Menge Reinigungsmittel in den Reinigungsmittelbehälter **[7]**.
- Schrauben Sie den Deckel des Reinigungsmittelbehälters **[8]** wieder fest.

**Hinweis: Reinigungsmittel ist nicht im Lieferumfang enthalten.**

- Stellen Sie sicher, dass der Wasserdurchflussregler und die Steuerung des Reinigungsmittelbehälters **[9]** auf „0“ gestellt sind.
- Wenn Sie des Wasserdurchflussreglers und der Steuerung des Reinigungsmittelbehälters **[9]** in die Position „+“ schieben, fließt Wasser aus dem Scheuerbürste-Aufsatz und Sie können mit der Reinigung beginnen.
- Wenn Sie des Wasserdurchflussreglers und der Steuerung des Reinigungsmittelbehälters **[9]** auf das Seifensymbol stellen, wird der Reinigungsmittelbehälter aktiviert und Sie können mit Seife reinigen.
- Stellen Sie des Wasserdurchflussreglers und der Steuerung des Reinigungsmittelbehälters auf „0“, damit kein Wasser mehr aus dem Bürstenkopf fließt.

#### **Hinweis:**

- Wählen Sie die Griffverlängerung mit Gelenk **[2]**, um schwer zugängliche Stellen zu reinigen.
- Befestigen Sie den ausgewählten Bürsten-Aufsatz an der Griffverlängerung mit Gelenk **[2]**, indem Sie das Befestigungsgewinde **[11]** an das Schraubgewinde **[16]** oder das Schraubgewinde **[17]** schrauben.
- Verbinden Sie die Griffverlängerung mit Gelenk **[2]** mit dem Aluminium-Teleskopgriff **[1]**, indem Sie das Befestigungsgewinde für Aufsatz **[5]** an des Befestigungsgewinde schrauben **[14]**. Schließen Sie den Schlauchverbinder des Aluminium-Teleskopgriffs **[10]** an einen Schlauch an.
- Lösen Sie vor Gebrauch die Verriegelung des Winkelgelenks **[13]** und stellen Sie den Winkel des Gelenks **[12]** wie gewünscht ein. Ziehen Sie die Verrieglung am Winkelgelenk **[13]** fest.

**Hinweis:** Dieses Produktset kann mit der Bürste der Modellnr. HG10535 Wasserbesen-Set.


### ● Reinigung und Pflege

- Nach Gebrauch unter fließendem Wasser waschen und reinigen.

- Verwenden Sie ein leicht angefeuchtetes, fusselfreies Tuch zur Reinigung des Produkts.

### ● Entsorgung


Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

 Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung.

Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

 Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.

### ● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

### ● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbonn und die Artikelnummer (z. B. IAN 495504\_2504) als Nachweis für den Kauf bereit.





Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.



Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per EMail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbonn) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service Anschrift übersenden.

Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 495504\_2504 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.



- Service**
  -  **Service Deutschland**  
Tel.: 08008855300  
Kontaktformular auf *parkside-diy.com*  
**IAN 495504\_2504**
  -  **Service Österreich**  
Tel.: 0800447750  
Kontaktformular auf *parkside-diy.com*  
**IAN 495504\_2504**
  -  **Service Belgien**  
Tél.: 080012614  
Kontaktformular auf *parkside-diy.com*  
**IAN 495504\_2504**
  -  **Service Schweiz**  
Tel.: 0800563601  
Kontaktformular auf *parkside-diy.com*  
**IAN 495504\_2504**

Liste des pictogrammes utilisés	
	Informations de sécurité
	Instructions d'utilisation

## SET DE BALAI-BROSSE À EAU

### ● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

## ● Utilisation prévue

Le produit n'est pas destiné à un usage commercial. Le produit est adapté à une utilisation en extérieur. Les accessoires interchangeables peuvent être utilisés pour nettoyer différentes surfaces, telles que la pierre, les sols et les chemins (voir « Assemblage et utilisation »).



### ● Description des pièces


- Manche télescopique en aluminium
- Extension de poignée avec articulation
- Brosse à récurer (dure)
- Brosse à récurer (douce)
- Filetage de verrouillage de l'accessoire
- Filetage de verrouillage pour la rallonge télescopique
- Réservoir de détergent
- Couvercle du réservoir de détergent
- Régulateur de débit d'eau et contrôleur du réservoir de détergent
- Raccord du tuyau
- Filetage de verrouillage des accessoires
- Articulation du coude
- Verrouillage de l'articulation du coude
- Filetage de verrouillage de l'extension de poignée
- Raccord de l'extension de poignée
- Filetage
- Filetage


### ● Données techniques


Pression de fonctionnement max. : 4 bar


## Consignes de sécurité

-  **⚠️ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES NOURRISSONS ET LES ENFANTS !**  
Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Le matériel d'emballage représente un danger de suffocation. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Tenez toujours les enfants à l'écart du matériel d'emballage.
- Ne laissez pas des enfants sans surveillance. Ce produit n'est pas un jouet et doit être tenu hors de portée des enfants. Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit. Ceci pourrait entraîner des blessures et/ou des dommages matériels.
-  **MISE EN GARDE ! RISQUE DE BLESSURE !**  
Assurez-vous que toutes les pièces sont intactes et qu'elles ont été assemblées correctement. Un mauvais assemblage peut entraîner des blessures.
-  Ce produit n'est pas adapté à la distribution d'eau potable.

 **AVERTISSEMENT !** Ne dirigez pas le jet d'eau vers des équipements électriques.

 **AVERTISSEMENT !** Ne dirigez pas le jet d'eau vers des personnes ou des animaux.

 **AVERTISSEMENT !** Fermez le robinet après chaque utilisation.

 **AVERTISSEMENT !** Avant utilisation, l'eau chauffée à haute température ou stagnante depuis longtemps, qui peut se trouver dans la conduite d'alimentation, ne doit pas être dirigée vers des personnes, des animaux ou des plantes.

### ● Assemblage et utilisation

- Assemblez le produit comme indiqué sur la figure A.
- Remarque :**
- Choisissez la brosse à récurer dure **[3]** pour nettoyer de grandes surfaces, par ex. les terrasses, les marches.

- Choisissez la brosse douce [4] pour nettoyer les surfaces délicates, p. ex. une porte de garage, un abri de jardin ou une voiture.
- Fixez l’accessoire de brosse choisi au manche télescopique en aluminium [1] en vissant le filetage de verrouillage [5] sur le filetage [16] ou le filetage [17].
- Dévissez le filetage de verrouillage [6] pour régler la longueur du manche télescopique en aluminium [1].
- Choisissez la longueur de travail qui vous convient.
- Revissez le filetage de verrouillage [6] pour fixer le manche télescopique en aluminium [1].
- Raccordez le raccord de tuyau [10] à un tuyau.
- Il est possible d’utiliser le produit avec du détergent. Dévissez le couvercle du réservoir de détergent [8], mettez la quantité appropriée de détergent dans le réservoir de détergent [7].
- Resserrez le couvercle du réservoir à détergent [8].

**Remarque : Le savon n’est pas fourni avec le produit.**

- Assurez-vous que le régulateur de débit d’eau et le contrôleur du réservoir de détergent [9] sont en position 0.
- En poussant le régulateur de débit d’eau et contrôleur du réservoir de détergent [9] vers les positions +, l’eau commence à s’écouler par la brosse et vous pouvez commencer le nettoyage.
- En tirant le régulateur de débit d’eau et contrôleur du réservoir de détergent [9] vers la position marquée par le « symbole de savon », le réservoir de détergent est activé et vous pouvez nettoyer avec du savon.
- Remettez le régulateur de débit d’eau et contrôleur du réservoir de détergent en position 0 pour arrêter l’écoulement d’eau par la tête de brosse.

**Remarque :**

- Choisissez l’extension de poignée avec articulation [2] pour nettoyer les endroits difficiles d’accès.
- Fixez l’accessoire de brosse choisi à la rallonge articulée [2] en vissant le filetage de verrouillage [11] sur le filetage [16] ou le filetage [17].
- Raccordez ensuite la rallonge articulée [2] au manche télescopique en aluminium [1] en vissant le filetage de verrouillage [5] sur le filetage de verrouillage [14]. Connectez le raccord de tuyau du manche télescopique en aluminium [10] à un tuyau.
- Avant l’utilisation, veuillez débloquer le verrou de l’articulation du coude [13] et ajuster l’angle de l’articulation du coude [12]. Serrez le verrou de l’articulation du coude [13].

**Remarque :** Ce produit peut être utilisé avec la brosse du modèle HG10535 Set de balai à eau.

### ● Nettoyage et entretien

- Après utilisation, lavez et nettoyez à l’eau courante.
- Utilisez un chiffon légèrement humide et non pelucheux pour nettoyer le produit.

### ● Mise au rebut

L’emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

 b   a   Veuillez respecter l’identification des matériaux d’emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1–7 : plastiques / 20–22 : papiers et cartons / 80–98 : matériaux composite.



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d’emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l’Info-tri illustrée, dans l’intérêt d’un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n’est valable qu’en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

### ● Garantie

**Article L217-16 du Code de la consommation**
Lorsque l’acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l’acquisition ou de la réparation d’un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d’immobilisation d’au moins sept jours vient s’ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d’intervention de l’acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d’intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation
Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l’emballage, des instructions de montage ou de l’installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation
Le bien est conforme au contrat :

1° S’il est propre à l’usage habituellement attendu d’un bien semblable et, le cas échéant :

- s’il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l’acheteur sous forme d’échantillon ou de modèle ;
- s’il présente les qualités qu’un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l’étiquetage ;

2° Ou s’il présente les caractéristiques définies d’un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l’acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation
L’action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil
Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l’usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l’acheteur ne l’aurait pas acquise, ou n’en aurait donné qu’un moindre prix, s’il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil
L’action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l’acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l’utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d’achat. La période de garantie commence à la date d’achat. Conservez l’original de la preuve d’achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l’achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l’achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d’achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n’est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s’applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d’usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d’encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

### ● Faire valoir sa garantie

Afin de garantir la rapidité de traitement de votre demande, veuillez tenir compte des indications suivantes :

Pour toute demande, veuillez conserver le ticket de caisse et le numéro de référence de l’article (par ex. IAN 495504\_2504) au titre de preuves d’achat.

Le numéro de référence de l’article est indiqué sur la plaque signalétique du produit, sur une gravure présente sur celui-ci, sur la page de couverture de votre manuel (en bas à gauche) ou sur l’autocollant placé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement de l’appareil ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Tout produit considéré comme défectueux peut alors être envoyé sans frais de port supplémentaires au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d’achat (ticket de caisse) et d’une description écrite du défaut mentionnant également sa date d’apparition.

Le site parkside-diy.com vous permet de visualiser et de télécharger ce mode d’emploi ainsi que de nombreux autres manuels. Ce code QR vous permet d’accéder directement au site parkside-diy.com. Sélectionnez votre pays et cherchez les modes d’emploi dans le champ de recherche. La numéro de référence de l’article (IAN) 495504\_2504 vous permet d’accéder au mode d’emploi se rapportant à votre article.



### ● Service après-vente

  **Service après-vente France**  
Tél.: 0800907612  
Formulaire de contact sur *parkside-diy.com*  
**IAN 495504\_2504**

  **Service après-vente Belgique**  
Tél.: 080012614  
Formulaire de contact sur *parkside-diy.com*  
**IAN 495504\_2504**

  **Service après-vente Suisse**  
Tél.: 0800563601  
Formulaire de contact sur *parkside-diy.com*  
**IAN 495504\_2504**

Lijst van gebruikte pictogrammen	
<span><span><span></span><span><span><span> </span></span></span></span></span>	Veiligheidsinformatie
<span><span><span></span><span><span><span> </span></span></span></span></span>	Gebruiksaanwijzing

### WATERSCHROBBERSET

### ● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.

### ● Beoogd gebruik

Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik. Het product is geschikt voor gebruik buitenshuis. De verwisselbare opzetstukken kunnen worden gebruikt voor het reinigen van verschillende soorten oppervlakken, zoals steen, terrassen en paden (zie ‚Montage en werking‘).

### ● Beschrijving van de onderdelen

- Aluminium telescoopsteel
- Steehverlengstuk met koppeling
- Schrobborstel-opzetstuk (hard)
- Schrobborstel-opzetstuk (zacht)
- Draadvergrendeling voor opzetstuk
- Draadvergrendeling voor telescoopverlengstuk
- Zeepreservoir
- Afdekking van het zeepreservoir
- Debietregelaar en controller van het zeepreservoir
- Slangaansluiting
- Draadvergrendeling voor opzetstuk
- Elleboogkoppeling
- Vergrendeling op elleboogkoppeling
- Draadvergrendeling van steelverlengstuk
- Aansluiting voor steelverlengstuk
- Schroefdraad
- Schroefdraad

### ● Technische gegevens

Max. werkdruk: 4 bar



### Veiligheidsinstructies

- ! WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGELUKKEN VOOR BABY’S EN KINDEREN!** Laat kinderen

nooit zonder toezicht achter met het verpakkingsmateriaal. Het verpakkingsmateriaal brengt gevaar voor verstikking met zich mee. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen op elk moment uit de buurt van het verpakkingsmateriaal.

- Laat kinderen niet zonder toezicht achter. Het product is geen speelgoed en moet buiten het bereik van kinderen worden gehouden. Kinderen mogen niet met het product spelen. Dit kan leiden tot verwondingen en/of beschadiging van eigendommen.

**! LET OP! RISICO OP LETSEL!** Controleer of alle onderdelen onbeschadigd zijn en op de juiste wijze zijn gemonteerd. Een verkeerde montage kan leiden tot letsel.

- Het product is niet geschikt voor de toevoer van drinkwater.

**! WAARSCHUWING!** Richt de waterstraal nooit naar elektrische apparatuur!

**! WAARSCHUWING!** Richt de waterstraal niet naar personen of dieren!

**! WAARSCHUWING!** Draai de kraan na elk gebruik dicht.

**! WAARSCHUWING!** Voor gebruik mag water dat sterk verhit is of lange tijd stilgestaan heeft in de leiding, niet op personen, dieren of planten gericht worden.

### ● Montage en werking

- Zet het product in elkaar, zoals weergegeven in afb. A.

**Opmerking:**

- Kies het harde schrobborstel-opzetstuk [3] om grote oppervlakken, zoals patio’s, treden, te reinigen.
- Kies het zachte bezem-opzetstuk [4] om delicate oppervlakken zoals serres en auto’s te reinigen.
- Bevestig het gekozen borstelhulpstuk aan de aluminium telescoopsteel [1] door de draadvergrendeling [5] op de schroefdraad [16] of [17] te schroeven.
- Draai de draadvergrendeling [6] los om de lengte van de aluminium telescoopsteel [1] aan te passen.
- Kies een gepaste werk lengte.
- Draai de draadvergrendeling [6] opnieuw vast om de aluminium telescoopsteel [1] op zijn plaats vast te zetten.
- Sluit de slangaansluiting [10] aan op een slang.
- Het product kan optioneel met zeep worden gebruikt. Draai de afdekking van het zeepreservoir [8] los en giet de gepaste hoeveelheid zeep in het zeepreservoir [7].
- Draai de afdekking van het zeepreservoir [8] opnieuw vast.

**Opmerking: Er is geen zeep met het product meegeleverd.**

- Zorg dat de debietregelaar en controller van het zeepreservoir [9] op de stand ‘0’ is ingesteld.



batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

### ● **Gestione dei casi in garanzia**

Per permetterci di risolvere rapidamente il vostro problema, procedete nel seguente modo:

per tutte le richieste conservare lo scontrino e il codice articolo (ad es. IAN 495504\_2504) a prova dell’avvenuto acquisto.

Il codice articolo si trova nell’etichetta del prodotto, come incisione sul prodotto, nella pagina del titolo di queste istruzioni (in basso a sinistra) oppure nell’adesivo apposto sul retro o sul lato inferiore del prodotto.

In caso di errori di funzionamento o altri difetti contattare innanzitutto il seguente servizio di assistenza telefonicamente o per e-mail.

Potete inviare gratuitamente all’indirizzo dell’assistenza che vi è stato fornito un eventuale prodotto difettoso, allegando la ricevuta d’acquisto (scontrino), la descrizione del tipo di difetto e l’indicazione di quando si è verificato.

Su parkside-diy.com potete visionare e scaricare questo e molti altri manuali. Con questo codice QR accedete direttamente a parkside-diy.com. Scegliete il vostro paese e cercate le istruzioni per l’uso attraverso la maschera di ricerca. Inserendo il codice articolo (IAN) 495504\_2504 accedete alle istruzioni per l’uso relative al vostro articolo.



### ● **Assistenza**

**IT Assistenza Italia**  
Tel.: 800172663  
Modulo di contatto sul sito *parkside-diy.com*  
**IAN 495504\_2504**

**CH Assistenza Svizzera**  
Tel.: 0800563601  
Modulo di contatto sul sito *parkside-diy.com*  
**IAN 495504\_2504**

**MT Assistenza Malta**  
Tel.: 80065168  
Modulo di contatto sul sito *parkside-diy.com*  
**IAN 495504\_2504**

Lista de pictogramas utilizados	
	Información sobre seguridad
	Instrucciones de uso

**(ES)**

## **SET DE FREGONAS CON RIEGO**

### ● **Introducción**

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha elegido un producto de alta calidad. Familiarícese con el producto antes de la primera puesta en funcionamiento. Lea detenidamente el siguiente manual de instrucciones y las indicaciones de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro. En caso de transferir el producto a terceros, entregue también todos los documentos correspondientes.

### ● **Uso previsto**

Este producto no está destinado a un uso comercial. El producto sólo es apto para uso en exteriores. Los accesorios intercambiables se pueden utilizar para limpiar diferentes superficies, como piedra, terrazas y caminos (ver “Montaje y funcionamiento”).

### ● **Descripción de las piezas**

- Mango telescópico de aluminio
- Extensión del mango con articulación
- Accesorio de cepillo de fregado (duro)
- Accesorio de cepillo de fregado (suave)
- Rosca de bloqueo al accesorio
- Rosca de bloqueo para la extensión telescópica
- Depósito de detergente
- Tapa del depósito de detergente
- Regulador de caudal de agua y controlador del depósito de detergente
- Conexión de la manguera
- Rosca de bloqueo a los accesorios
- Articulación de codo
- Bloqueo de la articulación de codo
- Rosca de bloqueo de la extensión del mango
- Conector de la extensión del mango
- Rosca
- Rosca

### ● **Datos técnicos**

Presión máxima de funcionamiento: 4 bar



### **Instrucciones de seguridad**

- ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y RIESGO DE ACCIDENTES PARA BEBÉS Y NIÑOS!** No deje nunca a los niños sin supervisión con el material de embalaje. El material de embalaje representa un peligro de asfixia. Los niños suelen subestimar los peligros. Mantenga siempre a los niños alejados del material de embalaje.
- No dejar a los niños sin vigilancia. Este producto no es un juguete y debe mantenerse fuera del alcance de los niños. No permita que los niños jueguen con el producto. Esto podría provocar lesiones y/o daños materiales.

**⚠ ¡PRECAUCIÓN! ¡RIESGO DE LESIONES!** Asegúrese de que todas las piezas están intactas y se han montado correctamente. Un montaje incorrecto puede provocar lesiones.

- El producto no es apto para el suministro de agua potable.

- ⚠ ¡ADVERTENCIA!** No dirija el chorro de agua hacia aparatos eléctricos.
- ⚠ ¡ADVERTENCIA!** No dirija el chorro de agua hacia personas o animales.
- ⚠ ¡ADVERTENCIA!** Cierre el grifo después de cada uso.
- ⚠ ¡ADVERTENCIA!** Antes de usar, el agua calentada a alta temperatura o que haya estado estancada durante mucho tiempo, y que pueda encontrarse en la línea de suministro, no debe dirigirse hacia personas, animales o plantas.

### ● **Montaje y funcionamiento**

- Ensamble el producto como se muestra en la Fig. A.
- Nota:**
- Elija el accesorio de cepillo duro **[3]** para limpiar grandes superficies, como patios, caminos o garajes.
  - Elija el accesorio de cepillo suave **[4]** para limpiar superficies delicadas, por ejemplo, puertas de garajes, casetas de jardín o coches.
  - Instale el accesorio de cepillo escogido al mango telescópico de aluminio **[1]** enroscando la rosca de bloqueo **[5]** a la rosca **[16]** o a la rosca **[17]**.
  - Desenrosque la rosca de bloqueo **[6]** para ajustar la longitud del mango telescópico de aluminio **[1]**.
  - Elija la longitud de trabajo que más le convenga.
  - Vuelva a apretar la rosca de bloqueo **[6]** para fijar el mango telescópico de aluminio **[1]** en su sitio.
  - Conecte la conexión de manguera **[10]** a una manguera.
  - Es opcional utilizar el producto con detergente. Desenrosque la tapa del depósito de detergente **[8]**, introduzca la cantidad adecuada de detergente en el depósito de detergente **[7]**.
  - Vuelva a apretar la tapa del depósito de detergente **[8]**.

**Nota: El detergente no se incluye con el producto.**

- Asegúrese de que el regulador de caudal de agua y controlador del depósito de detergente **[9]** está en la posición «0».
- Empujando el regulador de caudal de agua y controlador del depósito de detergente **[9]** a las posiciones «+», saldrá agua por el accesorio de cepillo y podrá comenzar el proceso de limpieza.
- Tirando del regulador del caudal de agua y controlador del depósito de detergente **[9]** a la posición del «símbolo de jabón», se conectará el depósito de detergente y podrá limpiar con jabón.
- Mueva el regulador de caudal de agua y controlador del depósito de detergente a la posición «0» para que deje de salir agua del cabezal del cepillo.

**Nota:**

- Elija la extensión del mango con articulación **[2]** para limpiar lugares de difícil acceso
- Instale el accesorio de cepillo escogido a la extensión del mango con articulación **[2]** enroscando la rosca de bloqueo **[11]** a la rosca **[16]** o a la rosca **[17]**.
- Conecte la articulación de la extensión del mango **[2]** al mango telescópico de aluminio **[1]** enroscando la rosca de bloqueo **[5]** a la rosca de bloqueo **[14]**. Conecte el conector de manguera el mango telescópico de aluminio **[10]** a una manguera.
- Antes del uso, suelte el bloqueo de la articulación de codo **[13]** y ajuste un ángulo adecuado de la articulación de codo **[12]**. Apriete el bloqueo de la articulación de codo **[13]**.

**Nota:** Este conjunto de productos se puede usar con el cepillo en el modelo n.º HG10535 Escoba con riego.

### ● **Limpieza y cuidado**

- Tras su uso, lave y limpie con agua corriente.
- Utilice un paño ligeramente humedecido y sin pelusas para limpiar el producto.

### ● **Eliminación**

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1–7: plásticos / 20–22: papel y cartón / 80–98: materiales compuestos.



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos.

El logotipo Triman se aplica solo para Francia.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.

### ● **Garantía**

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

### ● **Tramitación de la garantía**

Para garantizar un procesamiento rápido de su consulta, por favor, siga las indicaciones siguientes:

Para cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (p. ej. IAN 495504\_2504) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en la placa de características del producto, un gravado en el producto, la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o el adhesivo en la parte posterior o inferior del producto.

Si se producen fallos de funcionamiento o cualquier otro defecto, contacte primero por teléfono o correo electrónico con el departamento de servicio mencionado a continuación.

Entonces podrá enviar gratuitamente para usted un producto registrado como defectuoso a la dirección de servicio que se le proporcione adjuntando la factura de compra (recibo) e indicando cuál es el defecto y cuándo tuvo lugar.

En parkside-diy.com puede visualizar y descargar este y muchos otros manuales. Con este código QR accede directamente a parkside-diy.com. Seleccione su país y busque los manuales de instrucciones a través de la máscara de búsqueda. Introduciendo el número de artículo (IAN) 495504\_2504 accede al manual de instrucciones de su artículo.



### ● **Asistencia**

**ES Asistencia en España**  
Tel.: 900994940  
Formulario de contacto en *parkside-diy.com*  
**IAN 495504\_2504**

Lista de pictogramas usados	
	Informação de segurança
	Instruções de utilização

**(PT)**

## **CONJUNTO DE VASSOURA RESISTENTE PULVERIZADORA DE ÁGUA**

### ● **Introdução**

Damos-lhe os parabéns pela aquisição do seu novo produto. Acabou de adquirir um produto de grande qualidade. O manual de instruções é parte integrante deste produto. Contém indicações importantes referentes à segurança, utilização e eliminação. Familiarize-se com todas as indicações de utilização e de segurança do produto. Utilize o produto apenas como descrito e para as áreas de aplicação indicadas. Se transmitir o artigo a terceiros, entregue também os respectivos documentos.

### ● **Utilização prevista**

O produto não foi criado para uma utilização comercial. O produto é adequado para uso no exterior. Os acessórios permutáveis podem ser usados para limpar diferentes superfícies, como pedra, terraços ou vias pedonais (consulte “Montagem e utilização”).

### ● **Descrição das peças**

- Pega telescópica de alumínio
- Extensão da pega com junta
- Acessório de escova de esfregar (dura)
- Acessório de escova de esfregar (suave)


- 5 Rosca de fixação do acessório
- 6 Rosca de fixação da extensão telescópica
- 7 Depósito do detergente
- 8 Cobertura do depósito do detergente
- 9 Regulador do fluxo da água e controlador do depósito do detergente
- 10 Ligação da mangueira
- 11 Rosca de fixação do acessório
- 12 Junta em cotovelo
- 13 Trinco na junta em cotovelo
- 14 Rosca de fixação da extensão da pega
- 15 Conector da extensão da pega
- 16 Rosca
- 17 Rosca

## ● Características técnicas


Pressão máxima de funcionamento: 4 bar



## Instruções de segurança

-  **AVISO! PERIGO DE MORTE E RISCO DE ACIDENTE PARA CRIANÇAS PEQUENAS!** Nunca deixe uma criança sem supervisão com o material de empacotamento. O material de empacotamento representa um perigo de sufocação. As crianças não se costumam preocupar com os perigos. Mantenha sempre as crianças afastadas do material de empacotamento.
- Não deixe as crianças sem supervisão. O produto não é um brinquedo e deverá ser mantido fora do alcance das crianças. Não permita que crianças brinquem com o produto. Isso pode dar origem a ferimentos e/ou danos patrimoniais.

**⚠ CUIDADO! RISCO DE FERIMENTOS!** Certifique-se de que todas as peças não estão danificadas e que estão montadas corretamente. Uma montagem inadequada pode dar origem a ferimentos.

-  O produto não é adequado para fornecer água potável.

**⚠ AVISO!** Não aponte o fluxo de água para equipamento elétrico!

**⚠ AVISO!** Não aponte o fluxo de água para pessoas ou animais!

**⚠ AVISO!** Feche a torneira após cada utilização.

**⚠ AVISO!** Antes da utilização, a água que tenha sido aquecida até uma temperatura elevada, ou que tenha ficado estagnada durante um longo período de tempo e que possa estar ainda na linha de abastecimento não pode ser direcionada para pessoas, animais ou plantas.

## ● Montagem e utilização

- Monte o produto conforme apresentado na Imagem A.

### Nota:

- Selecione o acessório da escova de esfregar dura **3** para limpar áreas grandes, como pátios e degraus.
- Selecione o acessório da escova suave **4** para limpar superfícies delicadas, como a porta da garagem, vedações de jardim ou automóveis.
- Fixe o acessório da escova selecionado na pega telescópica de alumínio **1** enroscando a rosca de fixação **5** na rosca **16** ou rosca **17**.
- Desenrosque a rosca de fixação **6** para ajustar o comprimento da pega telescópica de alumínio **1**.
- Selecione um comprimento de trabalho adequado a si.

- Aperte de novo a rosca de fixação **6** para fixar a pega telescópica de alumínio **1** no respetivo lugar.
- Ligue a ligação da mangueira **10** a uma mangueira.
- É opcional usar o produto com detergente. Desenrosque a cobertura do depósito do detergente **8**, insira a quantidade adequada de detergente no depósito do detergente **7**.
- Volte a apertar a cobertura do depósito do detergente **8**.

### Nota: O sabão não está incluído com o produto.

- Certifique-se de que o regulador do fluxo da água e o controlador do depósito do detergente **9** se encontram na posição “0”.
- Ao pressionar o regulador do fluxo da água e o controlador do depósito do detergente **9** para as posições “+”, a água flui para fora do acessório de escova e pode iniciar o processo de limpeza.
- Ao puxar o regulador do fluxo da água e o controlador do depósito do detergente **9** para a posição “símbolo do sabonete”, o depósito do detergente é ativado e pode lavar com sabão.
- Mova o regulador do fluxo da água e o controlador do depósito do detergente para a posição “0” para parar o fluxo de água para fora da cabeça da escova.

### Nota:

- Selecione a extensão da pega com junta **2** para limpar locais de difícil acesso.
- Fixe o acessório da escova selecionado na extensão da pega com junta **2** enroscando a rosca de fixação **11** na rosca **16** ou rosca **17**.
- Ligue a junta da extensão da pega **2** na pega telescópica de alumínio **1** enroscando a rosca de fixação **5** na rosca de fixação **14**. Ligue o conector da mangueira da pega telescópica de alumínio **10** a uma mangueira.
- Antes da utilização, liberte o trinco da junta em cotovelo **13** e ajuste para um ângulo adequado da junta em cotovelo **12**. Aperte o trinco na junta em cotovelo **13**.

**Nota:** Este conjunto pode ser usado com a escova do modelo n.º HG10535 Conjunto de vassouras com ligação para mangueira.

## ● Limpeza e cuidados

- Após a utilização, lave e limpe com água corrente.
- Use um pano sem linho, ligeiramente embebido em água, para limpar o produto.

## ● Eliminação

A embalagem é feita de materiais não poluentes que podem ser eliminados nos contentores de reciclagem locais.



Esteja atento à especificação dos materiais da embalagem para a separação de lixo. Estas são identificadas com abreviações (a) e números (b) com o seguinte significado: 1–7: Plásticos / 20–22: Papel e papelão / 80–98: Materiais compostos.



O produto, incluindo os acessórios e materiais de embalagem, são recicláveis e estão sujeitos a uma responsabilidade alargada do fabricante. Elimine-os separadamente, seguindo as informações-tri (informações de triagem) ilustradas, para um melhor tratamento dos resíduos. O logotipo Triman somente vale para a França.



As possibilidades de reciclagem dos artigos utilizados poderão ser averiguadas no seu Município ou Câmara Municipal.

## ● Garantia

O produto foi fabricado de acordo com diretrizes de qualidade rigorosas e cuidadosamente testado antes da entrega. Em caso de defeitos materiais ou de fabrico, tem direitos legais contra o vendedor do produto. Os seus direitos legais não são limitados de forma alguma pela nossa garantia abaixo apresentada.

A garantia para este produto é de 3 anos a partir da data de compra. O período de garantia começa na data da compra. Guarde o recibo de compra original num local seguro, pois este documento é exigido como prova de compra.

Quaisquer danos ou defeitos já presentes no momento da compra devem ser comunicados imediatamente após a desembalagem do produto.

No caso de o produto apresentar um defeito de material ou de fabrico dentro de 3 anos a partir da data de compra, repará-lo-emos ou substituí-lo-emos gratuitamente, à nossa critério. O período de garantia não pode ser prolongado por uma reclamação de garantia concedida. Isto também se aplica às peças substituídas e reparadas.

Esta garantia é nula se o produto tiver sido danificado ou utilizado ou mantido de forma inadequada.

A garantia cobre defeitos de material e de fabrico. Esta garantia não cobre peças do produto sujeitas a desgaste normal e, portanto, consideradas peças consumíveis (por ex., baterias, baterias recarregáveis, mangueiras, cartuchos de tinta), nem cobre danos em peças frágeis, por ex., interruptores ou peças feitas em vidro.

Com a troca do aparelho, de acordo com DL 67/2003, o tempo de garantia se inicia novamente.

## ● Procedimento no caso de ativação da garantia

Para garantir que o seu pedido é processado rapidamente, siga as instruções abaixo:

Por favor, prepare para todas as pedidos o recibo de compra e o número de artigo (IAN 495504\_2504) como prova da compra.

Consulte a placa de identificação no produto, uma gravação no produto, a página de título das suas instruções (em baixo à esquerda) ou o autocolante no verso ou na parte inferior do produto para obter o número do artigo.

Se ocorrerem falhas de funcionamento ou outros defeitos, contacte primeiro o serviço de assistência técnica abaixo indicado, por telefone ou por e-mail.

O produto considerado defeituoso pode então ser enviado gratuitamente para o endereço de serviço que lhe foi fornecido, juntando a prova de compra (recibo) e indicando o tipo de defeito e a data em que ocorreu.

Pode ver e descarregar estes e muitos outros manuais em parkside-diy.com. Este código QR irá levá-lo diretamente para parkside-diy.com. Selecione o seu país e utilize a máscara de pesquisa para procurar o manual de instruções. Introduzindo o número do artigo (IAN) 495504\_2504, irá aceder ao manual de instruções do seu artigo.



PDF ONLINE  
parkside-diy.com

## ● Assistência Técnica



### Serviço Portugal

Tel.: 800849131

Formulário de contacto em [parkside-diy.com](https://www.parkside-diy.com)

IAN 495504\_2504



PDF ONLINE  
parkside-diy.com

IAN 495504\_2504  
**OWIM GmbH & Co. KG**  
Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
GERMANY

Model-No.: HG13816  
Version: 12/2025

